

**Art. 2.** Le présent décret entre en vigueur le 1er septembre 1991 et est d'application jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté de l'Exécutif portant exécution de l'article 12bis, § 2, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de législation sur l'enseignement.

Eupen, le 16 décembre 1991.

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone,  
J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation,  
de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,  
B. GENTGES

Le Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés,  
de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle,  
K.-H. LAMBERTZ

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 92 — 2360

#### 16 DECEMBER 1991. — Decreet betreffende de benoeming van bepaalde personeelsleden van het onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

##### Artikel 1. Een leraar met vaste benoeming :

- a) in de lagere graad van een koninklijk atheneum of van een lyceum;
  - b) in de lagere graad van een andere onderwijsinrichting dan een koninklijk atheneum of een lyceum,
- wordt beschouwd als vastbenoemd in de lagere graad van een secundair onderwijsinrichting.

Niettegenstaande de bepalingen van dit decreet blijft voor hem de weddeschaal van toepassing, die hem op grond van zijn benoeming werd toebedeeld.

**Art. 2.** Dit decreet heeft uitwerking met ingang van 1 september 1991 en blijft van toepassing tot het besluit van de Executieve betreffende de uitvoering van artikel 12bis van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving in werking treedt.

Eupen, 16 december 1991.

De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,  
J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,  
B. GENTGES

De Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming,  
Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing,  
K.-H. LAMBERTZ

[S-C — 33096]

D. 92 — 2361

**25. SEPTEMBER 1991. — Erlass der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Änderung des Artikels 4 des Königlichen Erlasses vom 21. Oktober 1968 in Anwendung des Artikels 7 des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1967 bezüglich der administrativen Lage von Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der staatlichen Kindergärten, Volksschulen, Sonderschulen, Mittelschulen, technischen Schulen, Kunst- und Normalschulen**

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 22. Juni 1984 über das Statut der Personalmitglieder des staatlichen Unterrichtswesens, insbesondere des Artikels 1, abgeändert durch die Gesetze vom 27. Juli 1971, 11. Juli 1973 und 19. Dezember 1974 und durch den Königlichen Erlass Nr. 456 vom 10. September 1986;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 29. August 1986 zur Festlegung des Statuts des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der staatlichen Kindergärten, Volksschulen, Sonderschulen, Mittelschulen, technischen Schulen, Kunst- und Normalschulen;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1967 bezüglich der administrativen Lage von Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der staatlichen Kindergärten, Volksschulen, Sonderschulen, Mittelschulen, technischen Schulen, Kunst- und Normalschulen;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 21. Oktober 1968 in Anwendung des Artikels 7 des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1967 bezüglich der administrativen Lage von Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der staatlichen Kindergärten, Volksschulen, Sonderschulen, Mittelschulen, technischen Schulen, Kunst- und Normalschulen;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 3. Juni 1991;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden, zuständig für den Haushalt, vom 27. Juni 1991;

Aufgrund des Protokolls Nr. S/12/91 vom 19. August 1991, das die Ergebnisse der im Sektorenausschuß XIX für die Deutschsprachige Gemeinschaft geführten Verhandlungen enthält;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Situation der Personalmitglieder, die wegen Stellenmangels zur Disposition stehen, infolge der Änderung der Schulstruktur in der Deutschsprachigen Gemeinschaft dringend geregelt werden muß;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

Beschließt:

**Artikel 1.** Artikel 4 des Königlichen Erlasses vom 21. Oktober 1968 in Anwendung des Artikels 7 des Königlichen Erlasses vom 28. Februar 1967 bezüglich der administrativen Lage von Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der staatlichen Kindergärten, Volksschulen, Sonderschulen, Mittelschulen, technischen Schulen, Kunst- und Normalschulen wird durch folgenden Wortlaut ersetzt :

« Artikel 4. Ein Personalmitglied, das wegen Stellenmangels zur Disposition steht, erhält im 1 Jahr ein Wartegehalt, das seinem augenblicklichen Dienstgehalt entspricht. Ab dem 2 Jahr wird dieses Wartegehalt um 20 % jährlich gekürzt, ohne daß es eine Untergrenze von 1/45 seines Dienstgehalts, multipliziert mit der Anzahl Dienstjahre, die es am Tage der Zurdispositionstellung erreicht hat, überschritten wird. Die Kürzung erfolgt auf Basis des letzten Dienstgehalts, auf das es Anrecht bei der Ausübung seiner Tätigkeit hatte.

Für das Personalmitglied, welches Kriegsinvalid ist, entspricht das Wartegehalt der beiden ersten Jahre seinem letzten Dienstgehalt. Erst ab dem 3 Jahr tritt nach dem gleichen Verfahren die o.e. Kürzung in Kraft, außer, daß der Referenzsatz von 1/45 auf 1/30 abgeändert wird.

Für die Personalmitglieder, deren Stelle zwischen dem 1. September 1991 und dem 30. September 1991 wegfällt, ist das Wartegehalt für die darauffolgenden ersten sechs Jahre gleich seinem letzten Dienstgehalt, auf das es Anrecht bei der Ausübung seiner Tätigkeit hatte. Erst ab dem siebten Jahr tritt nach dem gleichen Modus die o.e. Kürzung in Kraft.

Damit diese Bestimmungen angewandt werden können, versteht man unter der Bezeichnung « Dienstjahre », die Jahre, die für die Pension angerechnet werden. Auf jeden Fall wird die Zeit des Militärdienstes, welcheden ein Personalmitglied vor dem Eintritt in ein Amt geleistet hat, nicht als Dienstjahr berechnet, sowie die Zeit der zu berücksichtigten Militärdienste, zählt nur die einfache Dauer ohne Schadensanwendung des Artikels 13 der koordinierten Gesetze vom 3. August 1919 und 27. Mai 1947 bezüglich der Vorrechte bei der Besetzung von Ämtern.

**Art. 2.** Der Gemeinschaftsminister für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung ist mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 25. September 1991.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende, Gemeinschaftsminister für Finanzen, Sport und Tourismus, Gesundheit und Familie,

J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung

B. GENTGES

#### TRADUCTION

F. 92 — 2361

**25 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone modifiant l'article 4 de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 pris en application de l'article 7 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat**

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois du 6 et du 18 juillet 1990;

Vu la loi du 22 juin 1994 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, modifiée par les lois du 27 juillet 1971, 11 juillet 1973 et 19 décembre 1974 et par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 29 août 1968 fixant le statut des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat.

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1968 pris en application de l'article 7 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 3 juin 1991;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent pour le Budget, du 27 juin 1991;

Vu le protocole n° S/12/91 du 19 août 1991 contenant le résultat des négociations menées au sein du comité de Secteur XIX pour la Communauté germanophone;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, en particulier l'article 3, § 1<sup>er</sup>, telles que modifiées par les lois du 9 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il faut régler sans délai la situation de personnes étant en disponibilité par défaut d'emploi suite à des modifications de la structure scolaire en Communauté germanophone;

Sur proposition du Ministre communautaire pour l'Enseignement et la Formation, la Culture, la Jeunesse et la Recherche scientifique,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 4 de l'arrêté royal du 21 octobre 1968 pris en application de l'article 7 de l'arrêté royal du 28 février 1967 déterminant les positions administratives du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat est remplacé par :

\* Article 4. Le membre du personnel en disponibilité par défaut d'emploi bénéficie d'un traitement d'attente égal, la première année, à son traitement d'activité. A partir de la deuxième année, ce traitement d'attente est réduit, chaque année, de 20 p.c. sans qu'il puisse être inférieur à autant de fois 1/45e du traitement d'activité que le membre du personnel compte d'années de services à la date de sa mise en disponibilité. Les réductions successives s'opèrent sur la base du dernier traitement d'activité.

Pour le membre du personnel invalide de guerre, le traitement d'attente est égal, durant les deux premières années, à son dernier traitement d'activité. A partir de la troisième année, il est réduit selon le mode prévu ci-dessus; toutefois, le taux de référence est porté de 1/45e à 1/30e.

Pour le membre du personnel dont l'emploi est supprimé entre le 1er septembre 1991 et le 30 septembre 1991, le traitement d'attente est égal, durant les six premières années, à son dernier traitement d'activité. A partir de la septième année, il est réduit selon le mode prévu ci-dessus.

Pour l'application de cette disposition, il faut entendre, par années de services, celles qui entrent en compte pour l'établissement de la pension de retraite. Toutefois, les services militaires accomplis avant l'entrée en fonction ne sont pas pris en considération et les services militaires admissibles ne sont comptés que pour leur durée simple sans préjudice de l'application de l'article 13 des lois coordonnées des 3 août 1919 et 27 mai 1947 relatives aux priorités.

**Art. 2.** Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture, de la Jeunesse et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 25 septembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président, Ministre communautaire des Finances, de la Santé et de la Famille, du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture,  
de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,

B. GENTGES

#### VERTALING

N. 92 — 2361

**25 SEPTEMBER 1991.** — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 genomen ter uitvoering van artikel 7 van het koninklijk besluit van 28 februari 1967 houdende vaststelling van de administratieve stand van de leden van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 en 18 juli 1990;

Gelet op de wet van 22 juni 1984 betreffende het statuut van de personeelsleden van het rijksonderwijs, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974 alsmede bij het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 augustus 1968 houdende het statuut van de leden van het administratief personeel en van het meesters-, vak en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst en normaalonderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1967 houdende vaststelling van de administratieve stand van de leden van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 genomen ter uitvoering van artikel 7 van het koninklijk besluit van 28 februari 1967 houdende vaststelling van de administratieve stand van de leden van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie der Financiën, gegeven op 3 juni 1991;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 27 juni 1991;

Gelet op het protocol n° S/12/91 van 19 augustus 1991 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de stand van de personeelsleden die wegens ontstentenis van betrekking ter beschikking zijn gesteld na wijziging van de schoolstructuur in de Duitstalige Gemeenschap onverwijd moet worden geregeld;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 4 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1968 genomen ter uitvoering van artikel 7 van het koninklijk besluit van 28 februari 1967 houdende vaststelling van de administratieve stand van de leden van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijkseinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs wordt door volgende tekst vervangen :

« Artikel 4. Het wegens ontstentenis van betrekking ter beschikking gesteld personeelslid geniet het eerste jaar een wachtgeld gelijk aan zijn activiteitswedde. Dit wachtgeld wordt van het tweede jaar af ieder jaar met 20 pct. verminderd, zonder dat het minder mag bedragen dan zoveel maal 1/45e van de activiteitswedde als het personeelslid dienstjaren telt op de datum waarop het ter beschikking wordt gesteld. De verminderingen geschieden op basis van de laatste activiteitswedde waarop het recht had.

Voor het personeelslid, dat oorlogsvlakke is, is het wachtgeld gedurende de eerste twee jaren gelijk aan zijn laatste activiteitswedde. Slechts van het derde jaar af wordt het verminderd zoals hierboven bepaald; de referentievoet wordt echter van 1/45e op 1/30e gebracht.

Voor het personeelslid wiens betrekking tussen 1 september 1991 en 30 september 1991 wordt afgeschaft, is het wachtgeld gedurende de eerste zes jaren gelijk aan zijn laatste activiteitswedde waarop het recht had. Slechts van het zevende jaar af wordt het verminderd zoals hierboven bepaald.

Voor de toepassing van deze bepaling moet onder « dienstjaren » worden verstaan die welke in aanmerking komen voor de vaststelling van het rustpensioen. De militaire diensten volbracht voor de indiensttreding komen echter niet in aanmerking en de in aanmerking komende militaire diensten worden slechts aangerekend voor enkele duur, onverminderd de toepassing van artikel 13 van de gecoördineerde prioriteitswetten van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947. »

**Art. 2.** De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 25 september 1991.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter, Gemeenschapsminister van Financiën, Gezondheid en Gezin, Sport en Toerisme,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. GENTGES

D. 92 — 2362

[S-C — 33095]

**19. FEBRUAR 1992. — Erlaß der Exekutive zur Einsetzung einer Sonderjury und zur Organisation der Prüfungen für den Erhalt des Befähigungszeugnisses für das Amt eines Fachlehrers in Leibeserziehung in den Primarschulen**

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 29. Mai 1959 zur Abänderung der Gesetzgebung bezüglich des Vor-, Primar-, Mittel- und Normalschulwesens, und des technischen und Kunstunterrichts, wie es abgeändert wurde;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. April 1969 zur Festlegung der erforderlichen Titel der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der Unterrichtsanstalten des staatlichen Vor-, Primar-, Sonder- und Mittelschulwesens, des technischen Unterrichts, des Kunstunterrichts und des Normalschulwesens und der von diesen Unterrichtsanstalten abhängenden Internate, wie er abgeändert wurde;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 31. Oktober 1991;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere Artikel 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Sonderjury der Deutschsprachigen Gemeinschaft so schnell wie möglich organisiert werden muß, um für die Betroffenen Schaden zu vermeiden;

Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und wissenschaftliche Forschung,

Beschließt :

#### KAPITEL I. — Die Sonderjury

**Artikel 1.** Es wird eine Sonderjury eingesetzt, die mit der Ausstellung des Befähigungszeugnisses für das Amt eines Fachlehrers in Leibeserziehung in den Primarschulen beauftragt ist.

**Art. 2.** Der zuständige Gemeinschaftsminister ernennt für eine festzulegende Dauer die Mitglieder und die Ersatzmitglieder dieser Jury. Er ernennt einen Präsidenten, einen Vize-Präsidenten und einen Sekretär der Jury.